



Città di Bolzano  
Stadt Bozen

## Consiglio Comunale – Gemeinderat

Seduta - esiti documenti voto

Sitzung - Abstimmungsdokumente Ergebnisse

---

### **30.09.2025 – Condanna delle aggressioni contro giovani antifascisti e richiesta di interventi urgenti per la tutela dei diritti civili e della sicurezza a Bolzano**

Nella seduta del 30.09.2025 il Consiglio comunale ha approvato il seguente documento voto (firmatario: Consigliere Di Biasio), come emendato, ai sensi dell'art. 53 del Regolamento del Consiglio comunale: *Il Consiglio comunale di Bolzano*

- *Esprime ferma condanna di ogni forma di violenza e intimidazione di natura politica.*
- *Auspica l'immediata individuazione dei responsabili di tali aggressioni, la loro punizione secondo legge e l'adozione di misure concrete a difesa della sicurezza e dei diritti civili dei giovani e dei cittadini.*
- *Invita il comune a proseguire e rafforzare le campagne di sensibilizzazione, formazione e memoria storica contro ogni forma di violenza politica, coinvolgendo scuole, associazioni e realtà giovanili del territorio."*

### **30.09.2025 – Verurteilung der Angriffe auf junge Antifaschisten und Forderung von dringenden Maßnahmen zum Schutz der Bürgerrechte und der Sicherheit in Bozen**

In der Sitzung vom 30.09.2025 hat der Gemeinderat das folgende Abstimmungsdokument (Unterzeichner: Gemeinderat Di Biasio) im Sinne von Art. 53 der Geschäftsordnung des Gemeinderates in der

abgeänderten Fassung genehmigt, und zwar „Der Gemeinderat von Bozen

- *verurteilt entschieden jede Form von Gewalt und Einschüchterung politischer Art.*
- *Er hofft, dass die Täter unverzüglich ausgeforscht werden, und dass sie im Sinne der Gesetze bestraft werden. Weiters fordert er konkrete Maßnahmen zum Schutz der Sicherheit und der Bürgerrechte, insbesondere der Jugendlichen.*
- *Er fordert die Gemeindeverwaltung auf, die Sensibilisierungskampagnen fortzusetzen und weiter auszubauen. Das gilt auch für die Vermittlung von Wissen und Geschichtsbewusstsein über Formen von politischer Gewalt. Schulen, Vereine und Jugendorganisationen in Bozen und Südtirol sollen in dieses Vorhaben eingebunden werden."*